



國內郵資已付
台北郵局許可證
台北字第1737號

雜誌
中華郵政北台字第3173號
執照登記為雜誌交寄

2011年十一月號

主題信息

持續禱告

孕育主兒女的麥子

主的恩典夠我用

學院簡訊

院長 / 周功和

見證人的裝備 **上**

華神素來是一所有強烈宣教負擔的神學院。所謂宣教，就是為復活主作見證。最先從復活的主領受福音使命的，是十一使徒和其他同在的門徒，以及兩位在以馬忤斯路上遇見主的門徒。主向這一批人顯現，不只是賜他們使命，同時也裝備他們，使他們有能力成為主的見證人（路廿四36-49）。

主如何裝備祂的見證人？我從廿一世紀的觀點來回答這個問題。第一，主堅定門徒的信心，讓他們確實地知道祂已經從死裡復活（36-43節）。第二，主肯定舊約的正典（44節）。第三，主解釋舊約聖經的總綱（45-48）。第四，主賜給祂的見證人「上頭來的能力」，即所應許的聖靈（49節）。本文只討論第一、二點，而第三、四點則將留待下個月討論。

一、復活的確據（36-43節）

基督向十一使徒與他們的同伴顯現的時候，他們驚慌害怕，以為看見了鬼魂。耶穌馬上調整他們的思想，並鞏固他們的信心。首先，祂對他們說，「你們為什麼愁煩？為什麼心裡起疑念呢？... 摸我看看！魂無骨無肉，你們看，我是有的。」主把有釘痕的手與腳給他們看。門徒看了，心情轉化為「喜得不敢信，並且希奇」。跟著，耶穌問他們有沒有東西吃。他們給了祂一片燒魚。祂接過來，在他們面前吃了。耶穌不是精神不滅，乃是肉身復活！信徒的盼望，不只是靈魂上天堂，乃是肉身復活，承受新天新地。門徒若是有強烈的盼望，就不會捨不得今世的物質享受，也不會在事奉的過程中覺得被主虧待。

二、舊約正典的肯定（44節）

親眼見到復活的主，摸過釘痕，與祂聚餐還不夠。見證人還需要明白聖經。對廿一世紀的傳道人來講，明白聖經包含確定正典的範圍與觀念。所謂「正典」（canon），即聖經的目錄。正典的問題，就是：哪些書卷具有最高的權威，是神的話語，是聖靈所默示的？耶穌當時雖沒有故意要處理正典的問題，但祂的一些話，對舊約正典的問題卻意義重大。耶穌教導聖經時，說：「摩西的律法、先知的書、和詩篇上所記的，凡指著我的話都必須應驗。」為什麼必須應驗？因為經上所記的，

是神的話語。雖然是人所寫的，但因寫的時候有聖靈的默示（提後三16），所寫的是神所說的話。既然是神的話，就是真理（神不犯錯！），有至上的權威。耶穌用「摩西的律法、先知的書、和詩篇」來代表舊約聖經。祂這樣講，表示（1）在公元第一世紀，猶太人有一套書，分為三部分，被尊為神的話語，也表示（2）耶穌接受這一套書為正典。既然耶穌接受猶太人的正典，我們也當接受。這是福音派的立場。

這個立場頗有爭議性。到底耶穌在世的時候，舊約正典是否已經形成？第一世紀舊約正典所包含的書卷，是否與今日基督教新教的舊約聖經相同（注1）？自H. E. Ryle 在十九世紀末發表了*The Canon of the Old Testament*（《舊約正典》）（注2）以來，許多學者認為舊約正典的形成分三個階段，第一階段是摩西五經在公元前第五世紀成為正典，第二階段是先知書在公元前第三世紀成為正典，而第三階段是「聖書卷」（Hagiographa），在公元（主後）90年的Jamnia會議後成為正典。也就是說，他們不認為耶穌在世時已有封閉的舊約正典。

一個世紀以來，福音派的學者們不贊同Ryle的理論。而舊約正典的議題，到了廿世紀的後期，有了新的發展。主要是Roger Beckwith 針對舊約正典的問題做了精闢與詳細的研究，並在1985年發表了巨著（注3）。他依據新約聖經與其他歷史性文件（包括死海古卷），肯定在第一世紀時舊約的正典已經完成與封閉，並且所包含的書卷與今日基督新教的舊約聖經相同（注4）。

其實正典的觀念不是到了公元前第五世紀才形成。神在西乃山藉摩西與以色列人立約時，就有立約文獻的觀念（注5）。從那時開始，立約的文獻是以色列

人信仰與生活的最高準則，而且十誡的部分存放在約櫃裡，存於至聖所，很具體地顯示它的權威。立約文獻的權威，就是神的話語的權威（注6）。

對基督的見證人而言，既然復活的主肯定了舊約正典，我們就有義務尊崇舊約聖經的權威，遵從它的信息。

復活的主當日給門徒講解聖經，說明舊約的總綱就是預言祂的死與復活，以及福音必須傳到萬邦。而且，也應許要賜下聖靈，叫門徒領受從上頭來的能力。這些容我在十二月份的院訊才討論。（待續）

注釋：

- 1.天主教的舊約包含「次經」。
2. Herbert Edward Ryle, *The Canon of the Old Testament* (London: McMillan, 1892).
3. Roger Beckwith, *The Old Testament Canon of the New Testament Church* (London: SPCK, 1985).
4. 第一世紀的舊約正典有24卷書的編排法，也有22卷的編排法。24卷的編排法是：5卷「摩西五經」，8卷「先知書」（約書亞記、士師記、撒母耳記、列王記、耶利米書、以西結書、以賽亞書、十二先知書），與11卷「聖書」（路得記、詩篇、約伯、箴言、傳道書、雅歌、耶利米哀歌、但以理、以斯帖記、以斯拉/尼希米記、歷代志）。22卷的編排法是把路得與士師記合併，耶利米哀歌與耶利米書合併。參看Beckwith, *The Old Testament Canon of the New Testament Church*, pp. 235-273.
5. 至於出埃及的日期，請看R. Dillard & T. Longman, 《21世紀舊約導論》（台北：校園，1999），頁67-71。
6. 參看Meredith Kline, *The Structure of Biblical Authority* (Grand Rapids: Eerdmans, 1972).



持續禱告

院長 / 周功和

編者案：

本文為周功和院長於本院學前靈修會之講稿，內容發人深省，不僅教導我們如何禱告，更教人深刻經歷神信實慈愛，盼望成為您一生的祝福，受用不盡。全文經講員過目。

經文：羅八22-28

我們活在一個充滿苦難的世界裡。若是遇到苦難，到了一個地步不知道如何向神祈求、禱告時說不出話來，只剩下嘆息，怎麼辦？羅馬書八章22-28節教導我們一條出路，讓我們不至於灰心，能夠持續禱告，並且經歷到神的信實與慈愛。以下分三點來分享這一段奇妙的經文：（一）萬物嘆息勞苦、（二）聖靈為我們祈求、（三）萬事互相效力。

一、萬物嘆息勞苦

羅馬書八章22-23節說：「……一切受造之物一同嘆息、勞苦，直到如今。不但如此，就是我們這有聖靈初結果子的，也是自己心裡嘆息……。」照理說，信徒們既然有了聖靈的內住，應是處身於末後的日子（徒二17），享受天國的福分。可是，天國是分階段降臨的，既已降臨，又未完全降臨。因此，我們雖有聖靈的內住，還是和萬物一同嘆息勞苦，在敗壞的轄制以下（21節）。等到主再來，我們的身體復活，成為新的人類，承受新天新地時，就不再被敗壞所轄制，也不再嘆息勞苦了。但現在一切都還在敗壞的轄制之下。

1980年代我們住費城時，遭小偷光顧。於是到愛護動物協會領了隻小狗回來看家。小狗非常活潑好動，是獵犬與狼狗的混種。當時我們在後院有叢薔薇樹，長滿尖銳和堅硬的刺。狗兒在後院跑來跑去，不免會有擦撞，但是牠毫不在乎，可見牠的皮有多厚。但那叢薔薇樹則不一樣。日子久了，發現樹叢越變越小，

到最後整叢樹竟不見蹤影，只見到地上微露的樹根。小狗日漸長大，喜歡跟我玩你丟我撿的遊戲。後來，我們全家連根拔起搬到台灣，屋子租給一位印度籍的女牧師，那隻狗也由她照顧。過了一段日子，有一個暑假我們回到費城時去拜訪那位女牧師。去到後院，狗一見到我，就奔到草堆中找到以前那隻已變破舊的球，要與我玩老遊戲。哪知牠跑的速度，大不如前了。那麼健壯的狗也會衰老，真是歲月不饒「狗」。我們的狗也受敗壞的轄制；這是無可避免的事。

耶穌基督在世的時候宣告天國的降臨，只是榮耀的國度還沒有降臨。我們用主禱文禱告時，還是要說：「願你的國降臨」。天國的神蹟不過是榮耀國度的一瞥。萬物還是在虛空以下，未抵達受造的終點。

我認識一位年輕弟兄，罹患腦瘤；手術成功後，必須接受放射性治療，以致智力受損。他無法完成某些學科的要求，因此不能從大學畢業。而更可悲的是，他得了躁鬱症。他發躁的時候，情緒亢奮，一心想為神的國做一番大事。而陷入了憂鬱的時候，則什麼事都不能做，甚至想結束自己的生命。他有一位聰明的妹妹，進了長春藤名校，畢業後又結了婚，令他十分羨慕，甚至嫉妒。他不只是羨慕妹妹，憂鬱時還會羨慕發躁時的自己，因為他發燥的時候，精力充沛，能在教會熱心服事，甚至能為教會策劃偉大的事工，像是被聖靈大大充滿一樣。後來他來找我輔導。我告訴他說，主耶穌的順服有積極與消極兩面。積極的順服，就是醫病、趕鬼、傳天國的道、為我們盡律法的

要求，而消極的順服，就是無辜的受苦，如腓立比書所說：「『祂』就存心順服，以致於死，且死在十字架上」（腓二8），然後神「將祂升為至高，又賜給祂那超乎萬名之上的名」（腓二9）。我說：你不需要羨慕那個發躁的你，因為我們按照恩賜而事奉，即使能成就大事，最後仍要對主說：「我們是無用的僕人，所做的是我們應分做的。」（路十七10）若以金銀寶石建造教會，固然會得到獎賞，但我們主要的獎賞卻不是來自積極的順服，而是來自消極的順服。我對他說：「天父的安排是要你在世上的日子裡，打一場激烈的屬靈爭戰。你的爭戰比一般傳道人所經歷到的還要激烈，因為你所受的、無辜的苦，比他們的更大。你主要的事奉不是在你發躁的時候，而是在你憂鬱的時候。若是你在無辜受苦的時候，持續對神忠心，堅守信仰，你是效法主消極的順服，有公義的冠冕為你存留。」感謝主！他聽了這些話以後，到現在差不多一整年了，憂鬱症沒有再發。

在無辜的受苦中持續對主忠心，這就是消極的順服，是場屬靈爭戰。約伯經歷過，基督也經歷過。耶穌藉著在十字架上無辜的受苦，既為我們贖罪，也定了魔鬼的罪（約十二31-32）。乍看起來耶穌在十架上是在受審判；但耶穌卻說，是世界在受審判，而且世界的王（魔鬼）要被趕出去。十字架是最終極的趕鬼！耶穌藉十架敗壞魔鬼的作為；藉無辜的受苦定魔鬼的罪。所有的信徒都必須跟隨耶穌的腳蹤行，都需要在無辜的受苦中持續對主忠心。如此，我們有一天也會與主一起作王。

羅馬書八章15節說，「你們所領受的，不是奴僕的心，仍舊害怕；所受的，乃是兒子的心，因此我們呼叫：『阿爸！父！』」我們是已經領受了兒子的名分（注1）。可是，23節卻說：我們「心裡嘆息，等候得著兒子的名分」。我們已經是神的兒女，但還未抵達終點。我們還在等候，盼望身體得贖（復活）。既然有盼望，我們就要忍耐等候（24-25節）。因此我們禱告不可喪志；我們要堅忍，直到見主面的日子。

二、聖靈為我們祈求

我們的堅忍，不是靠自己的力量；我們的禱告，也不能靠自己的努力。有些時候，苦難會讓我們不知道

如何禱告。落到那樣的光景的時候，神會為我們開一條出路。經文說：「況且，我們的軟弱有聖靈幫助；我們本不曉得當怎樣禱告，只是聖靈親自用說不出來的歎息替我們禱告。」（26節）大部分時候我們知道如何禱告。但是當我們親自經歷到敗壞的轄制，心中的痛苦到達一個地步，不知道如何禱告，而只剩下嘆息的時候，屆時，聖靈會藉著我們的嘆息替我們禱告。

回顧1979年，就是我第一次在華神事奉的第四年。那年五月發生了我一生中最憂傷的事。有一天我父親突然從香港打電話來，告知我大弟病危，要我快速趕回香港。這消息真是晴天霹靂，因為我根本不知道他生病。當時大弟才29歲。他開始時不舒服，醫生診斷不出病因，以為是感冒，但燒一直不退，反而越來越嚴重。後來確定是腦膜炎，但已經太遲了。當我趕到香港，見到大弟時，他已陷入昏迷。我開始拼命地禱告；這一輩子從沒這麼迫切地禱告過！他昏迷的幾天裡，總共有好幾百人在為他禱告。我禱告，先是求神醫治他，但情況未有好轉。當我越來越絕望的時候，也嘗試宣告式的禱告。再過了一段時候，經過醫生幾次的告知，我就不知道該怎麼樣禱告了。難道我該說：願神的旨意成全嗎？看起來，神的旨意不是要醫治他；所以，我不願意神的旨意成全！而最大的恐懼是，我素來所事奉的神，竟然好像變成了我的仇敵。我甚至盼望我幾天以來的禱告能成為一面盾牌，保護大弟，抵抗神的旨意，不讓死亡侵犯他。那時，憂傷與懼怕這兩種情緒融合在一起，好像是同一回事。經歷過真正的痛苦，才體會到這世界裡的苦難有多大。我所經歷的痛苦要乘上多少千萬倍，才會等於這世界裡苦難的總合呢？弟弟昏迷幾天後，就過世了。

回到台灣，我勉強教完了那學期的課程；六月底結束第一次在華神的事奉，七月回到費城進修博士學位。在費城時經常會搭乘地鐵去天普大學上課。費城的地鐵很老舊，頭一段是1908年完成。下到地鐵站，感覺黑暗滿佈，好像進了吞吃約拿的魚肚裡。等車時，從心的深處我向神發問：神啊，你為什麼這樣子對待我？神啊，敗壞的轄制已經持續很久了，何時才能看到死亡被得勝所吞滅呢（賽二十五8；林前十五54）？我重複地問，其實也是向神提出抗議。

那些日子裡，我注意到聖經裡也有這兩個痛苦的問題；是聖靈感動人，要人問的問題。一個是「主啊！為什麼？」約伯曾問神『為什麼？』詩篇第十篇重複地問同樣的問題。耶穌在十字架上也如此問（詩二十二1；太二十七46）！另一個是「主啊！我們要等到何時呢？」詩篇十三篇問：「你忘記我要到幾時呢？」詩篇八十九篇、九十篇也有同樣的發問。原來神知道我們有時候需要問這兩個問題，所以在聖經裡提供了這兩個問題，幫助我們度過難關。我可以問，甚至可以用這兩個問題向神提出抗議，因為這兩個問題是聖靈所默示的。不但如此，主耶穌在痛苦中也問過：為什麼？在黑暗憂傷的日子裡，這兩個問題幫助我保持與神的關係。

重複地發問，加上嘆息，表示不知道如何禱告。問那兩個問題不是祈求。祈求有所求的事項，而那兩個問題沒有。不過，神會採取主動來幫助我們。聖經說：「況且，我們的軟弱有聖靈幫助；我們本不曉得當怎樣禱告，只是聖靈親自用說不出來的歎息替我們禱告。」（26節）聖靈把我們的嘆息變成一種禱告的媒介，也把祈求的內容加在我們的嘆息中，一起托升到天父那裡。

三、萬事都互相效力

聖靈替我們做的禱告必定生效，以致「萬事都互相效力，叫愛神的人得益處……。」（28節）聖靈知道神的旨意，並且照著神的旨意替我們祈求（27節；參看林前二9-11）。

神的旨意是善良、純全、可喜悅的。我弟弟去世後的幾天，我寫了一封信給我以前在西敏神學院的老師米勒（C. John Miller）。我讀神學時，他的教導多次提醒我：神是慈愛的天父，因此，要更多使用禱告的權柄，不要在神的家裡作孤兒。他是一位善於教導禱告與悔改的老師。我很盼望聽到他的勉勵，所以寫信給他。信中有一段說：我不知道我弟弟是否能去新耶路撒冷；但是如果他不能去，我會永遠在新耶路撒冷記念他；他至少會存在我永恆的記憶裡。兩年後，我去西敏神學院參加朋友的畢業典禮。米勒老師看見我，主動地跑過來握我的手，說：抱歉沒有回你的信，但兩年來我一直為你禱告。他又說，我的那封信

對他很有幫助。他告訴我，在1972年，他女兒巴芭拉上大學的時候，完全棄絕了信仰。雖然米勒是非常有恩賜的牧師，建立了超大型的教會與幾個分堂，也發展了大有果效的宣教事工，可是對他的女兒，卻一點辦法也沒有。七年之久，米勒牧師與師母一直在學習禱告的功課。他說，收到我的信（1979年）以後，受聖靈感動，有一次套用我信裡面的話跟他的女兒說：巴芭拉，你知道將來我去了天堂，如果你只是我腦海中一個美好的記憶而已，你不知道我會有多傷心。巴芭拉聽了，雖然馬上勃然大怒，覺得他父親又在用方法來操縱她，但不久之後就因他所說的話而回心轉意信了耶穌。米勒說，兩年以來，他的女兒與女婿已經帶領了很多人信主（注2）。米勒老師的這些話令我十分驚訝。原來在我最軟弱，覺得人生最黑暗的那段時候，神竟然用我所寫的那封信挽回了巴芭拉，並藉著她帶領了多人信主！原來天父並沒有掩面不顧我。從此，我頭上的烏雲頓然消失，神的榮光再次臨到我。弟弟的事，我完全交託給天父，因為我相信祂的旨意是善良的。我相信聖靈已經把我的嘆息，化為有效的禱告。

我們需要堅忍到底，才能進入神的國（徒十四22）。羅馬書八章31-39節告訴我們，無論在什麼樣的情況下，我們都必「得勝有餘」。不僅是聖靈替我們祈求，我們的大祭司耶穌基督也替我們祈求，而且沒有任何事情能使我們與天父的愛隔絕。即使你到了一個地步，不知道如何祈求，只剩下嘆息，但還是要繼續仰望主，因為聖靈會把你的嘆息化為有效的禱告。

注釋：

1. 羅馬書八章15節的原文說：我們領受了「兒子名分的靈」。參看加拉太書四章4-6節。
2. 約翰 米勒，《回來吧，巴芭拉！》，趙鄭簡卿譯（臺北：改革宗翻譯社，2001）。每章後面有巴芭拉的回應。



麥子

孕育主兒女的

牧華

這次參與的短宣服事，心情就好像亞伯拉罕出哈蘭一樣，不知道未來的方向怎麼前進，只能走一步、算一步，既期待又隱隱地有著擔憂，擔心自己的預備不夠，無法提供弟兄姐妹幫助。但這是我從去年暑假過後就一直在禱告的短宣之旅，神為我預備了這三週的學習，也許最重要的不是我使多少人得救悔改、認識聖經，而是神要擴張我的境界、操練我有合神心意的性情。在跟屬靈長輩分享時，她認為神要我去，就是要知道自己缺乏的是什麼，回來之後趕快裝備自己！我也是感受到自己空空地過去、滿滿地回到台灣！

在幾週的營會轉戰中，深深感受到團隊事奉的重要性，我的個性是較獨來獨往的，如果可以，都盡量自己預備；但這種的事奉是我之前未曾接觸的，環境也須步步為營，我不是很了解當地的福音景況，不敢自在地與人分享信仰。與老師、華神同學和大學生的配搭，是我參與過短宣同工最少的營會，進入狀況後就必須隨時警醒、隨時都有任務要做，臨時要分享見證、帶敬拜、帶體驗，就我這個溫吞、必須事先做好規劃才執行的個性是一大挑戰！與當地同工配搭感受到他們明快、周到的性格，雖然營會行程緊湊、一整天直到晚上都在搶時間讓弟兄姐妹能夠儘可能地得到真理的澆灌，他們還是可以從容地跟上節奏、談笑自如。我也在當中感受到幫助與被幫助，我學習適應營會步調以及將自己的資源和想法彼此分享，也看到同工細心地為我著想、讓我更快熟悉營會步伐。

這次發現一個很特別的情況：有許多年輕的弟兄姐妹對唸神學有興趣，也渴望全職事奉，但還是有很大比例回到社會工作，甚至被同事影響、和他們一樣抽菸喝酒、也不能穩定聚會、漸漸離開神。這些青年可能在一開始唸神學的動機並不是從神領受全職呼召。即使遍地莊稼熟了，我們仍要求莊稼的主打發祂的工

人出去收祂的莊稼（太九38），而不是依從自己的熱情、照自己的推論就去行，唯有父神才是這地的主、莊稼的主；也有部分青年是因為父母希望堅固他們的信仰送他們去唸神學，但顯然這方法並不奏效。聖徒的堅忍是在生活中彰顯主耶穌的受苦與得勝，我們本就如同羊進入狼群，在困境中作主的門徒；神學院可能反而是讓羊在羊群中，過得太安逸而失去警醒的心。這也是我檢視自己的課題：我是否真實領受呼召跟隨主？這三年的裝備中，我是否預備好面對接下來的挑戰？

從一開始完全不了解狀況，到逐漸感受到當地弟兄姐妹的心，他們熱情而單純，敞開自己的心分享生命真實的景況、以禱告及憂傷痛悔的靈來到神面前，看到許多弟兄姐妹在講道中被神觸碰、看到生命的困境而流淚、更因能有機會突破困境而流淚感恩；以上賓之禮款待我們，提供住宿、飲食，盡量配合我們以使我们適應當地環境；在我的過敏嚴重到引發感冒之際還特地為我買藥、噓寒問暖、張羅各樣所需用的，使我在咳嗽的不舒服之下，仍然對所遇到的人事物充滿感恩，有力量繼續服事！他們不講神學，單單渴慕聖經的真理，即使資源沒有很充足，也因為解經知識的缺乏，需要老師在真理上直接教導、甚至當頭棒喝！他們「惟獨聖經」的精神使我敬佩，並且懂愈多、馬上成長愈快！令人印象深刻！

面對廣大的禾場，人們對真理有極大的需要。一方面，教會接觸了那柔軟向主敞開的人們、人數增長快速；另一方面，他們仍然處在艱困環境之下，營會中充滿了緊湊與不安。我有時會為不能和主內的弟兄姐妹暢所欲言感到難過，不過仍然聽到他們許多真誠的分享、帶著一大疊的代禱信回到台灣。他們的臉孔更促使我希望可以找到我心中的人們，成為孕育主兒女的麥子。

主的恩典夠我用

道學碩士科 / 羅仕淦

從小被教導只要努力把書讀好，將來就能找到好工作、好伴侶，未來一切都會幸福，我也一直依照父母規劃的道路前行，從未懷疑。直到大學即將畢業，許多的疑問不斷湧上心頭。下一步該往哪走？人生的意義是甚麼？這條路開始變得模糊。

1995年大學同學的邀請，第一次踏進教會，印象最深刻的是主日信息提到「上帝對每個人都有祂最美的生命計劃」，我非常震撼，原來有一位至高上帝，早已為我擘畫了最美的生命藍圖，雖然我不明瞭藍圖的內容，我仍暗自向上帝禱告：「求主帶領我走在祂安排的道路上」。

耶穌對他們說：「來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。」他們就立刻捨了網，跟從了他。（可一18）

1997年學園領袖訓練營，講台提到耶穌對西門和西門的兄弟安得烈呼召時，他們立刻捨了網，跟從了祂。我心想他們怎麼會有這麼大的信心，可以立刻順服主的呼召呢？在經過二天的培靈及見證分享後，我得到了答案，在這次營會中我第一次站在眾人及上帝面前表明獻身服事的心志。

婚後孩子一個一個出生，家庭經濟重擔逐漸壓在心頭，因為我信心的軟弱，只能將獻身服事的念頭深藏在最心底，心想或許將來經濟寬裕些再出來服事神。

轉眼十年過去了，外在環境並未改變，家庭經濟依舊是個難題，但是感謝神，祂一步一步的帶領並調整我的眼光，主讓我看見帶領人認識耶穌並伴隨他生命成長蛻變，那種喜樂是無法以金錢來衡量的；母親及身邊親友相繼因癌症過世，更讓我體會到生命的短暫和寶貴，我不應該總認為將來還有機會做什麼，相反的我應當更積極在有限的時間裡做最有價值的事。

隨著眼光以及服事態度的調整，我開始經歷並看見生活中處處都有上帝的恩典，我也更加體會到「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」（林後十二9）我相信當我願意全心全人事奉祂，我所擔憂掛慮的都將不是問題。

未來事奉的道路或許充滿挑戰，但我堅信：「並不是我們憑自己能承擔什麼事；我們所能承擔的，乃是出於神。」（林後三5）。





《2012華神靈修手札》
為答謝華神之友的長久支持與奉獻，特別呈獻2012華神靈修手札！讓您在一年內，按著其讀經進度次序閱讀完整本聖經。讓您在新的年更傾聽神的聲音、體驗與神同行的喜樂。

由於經費短缺，為有效運用神國資源一凡在第四季（10-12月）奉獻3000元者，若您有需要，即贈月曆10份，若貴教會有大量需求者，以十本為一單位，每單位1000元，限國內，郵資已包含在內，儘早於11月30日前通知華神企劃處，以免向隅，並註明詳細資料（姓名、地址、聯絡電話）與所需份數，以E-Mail：cesadm@ces.org.tw回傳至華神企劃處即可，國外讀者郵資另計，謝謝您的合作！

《「挑戰今生」講道輯12月中旬出版》

華神精心策劃與製作的「挑戰今生」CD/MP3講道輯即將於12月中旬出版，特別邀集本院十四位專任教師主講，內容精彩可期，相信改變人心的神能讓您的生命更佳豐盛。有關詳情，請隨時上華神網站查詢。

《歡慶週年慶感恩大回饋》

為歡慶華神書房11週年慶，華神書房自即日起至11月15日將有多項超值優惠商品，包括華神、橄欖本版書全面75折、聖經、CD85折（部分9折&特價品除外）、禮品及卡片全面8折（特價品依特價）、原文NIV聖經、精品聖經套75折（限量供應，售完為止），另有超值好書99、149等特惠組合商品，

歡迎來店洽購。華神書房專線（02）2368-1821；營業時間：週一至週五10：00~22：00，週日13：30~18：00。

《圖書館公告》

因應華神圖書館將全面更換新式借書證，10月1日起全面換發新式借書證，自2012年1月1日起，圖書館將不受理舊式借書證的使用，到期將自動失效，另校外讀者辦證年費則調整為500元。

《人事異動》

新任教牧中心主任即日起由本院胡維華老師擔任教牧中心主任一職。胡老師係University of Toronto神學博士，曾任工程師、牧師，自2005年起即擔任本院專任教師。願神祝福胡老師在教牧中心的服事，更多榮神益人。

《「全人輔導與醫治論文研討會」11/11舉辦》

由宇宙光全人關懷機構所主辦的「全人輔導與醫治論文研討會」，即將在11月11日上午9時起假華神六樓禮堂舉行。兩堂專題講員特邀黃一成老師、蔡茂堂醫師；回應講員則有張宰金老師、林治平總幹事、陸汝斌醫師、林信男醫師等。為整合基督信仰與心理輔導、社會工作、精神醫學之相關助人專業，以達到身心靈全人醫治與健康之目標，提供教會牧長、信徒領袖、教牧輔導人員經驗交流平台，期望透過一系列的論文發表、討論，分享信仰與學術知識，以增進彼此連結，使全人輔導與醫治資源的網絡相通合一，基督徒的助人工作有更大的發展。歡迎已完成報名手續的弟兄姊妹屆時預備心參加。

2011學年我們的財務需要

2011年7月1日 2012年6月30日

單位：新台幣元

項 目	全學年需要	九月份收入	七至九月 累積收入	七至九月 預計支出	收支差距
經 常 費	64,686,000	4,138,709	11,863,439	14,609,296	-2,745,857
學 生 助 學 金	2,379,000	24,000	248,320	412,000	-163,680
宣 教 中 心 基 金	1,875,000	17,355	76,365	459,215	-382,850
設 備 增 添 維 修	4,260,000	301,406	1,051,408	1,082,209	-30,801
合 計	73,200,000	4,481,470	13,239,532	16,562,720	-3,323,188
第三期建校 奉獻基金	新校區建設基金	九月份收入	累積奉獻	與目標需求差距	
	600,000,000	726,092	149,138,157	-450,861,843	
	神已將桃園縣八德市長安街的新校地賜給華神，後續工作包括向教育部申請立案、地目變更、新校區的開發建設及募集設校基金及建築費用。請您繼續為華神第三期建校的事工的需求禱告及奉獻，共同加入華神擴校奉獻的行列中。				

若您在台灣地區，如欲奉獻請詳劃撥單。

若您在美國地區，如欲奉獻請寄至下列地址

China Evangelical Seminary Association
P.O.Box 627, Lexington, MA 02420, U.S.A.

若您在加拿大地區，如欲奉獻請寄至下列地址

CES China Evangelical Seminary Society
P.O.Box 80295,
Burnaby, British Columbia, Canada V5H 3X5

給予是我們對神的愛的自然流露，是神榮耀的彰顯。